

Department of Persian

Semester – II

(Elementary Persian-II)

APR 002

Credit- Non Credit

Lectures 60

Applied Grammar and Translation

دستور زبان کاربردی و ترجمہ مقدماتی

Maximum Marks: 100 (70 marks for End Semester Exam and 30 for Internal Assessment)

Unit-I

15 Lectures

- (a) Noun and its kinds
اسم و انواع آن
- (b) Pronoun and its kinds
ضمیر و انواع آن
- (c) Adjectives and its kinds
صفت و انواع آن
- (d) Verb and its Kinds
فعل و انواع آن

Unit-II

15 Lectures

- (a) Sentence & its kind
جملہ و اقسام آن
- (b) Past tense and sentences based on simple Past Tense
فعل ماضی و جملہ های مشتمل بر آن
- (c) Past Tense
فعل ماضی
- (d) Present tense and Sentences based on it
فعل حال و جملہ های مشتمل بر آن
- (e) Future tense and Sentences based on it
فعل مستقبل و جملہ های مشتمل بر آن

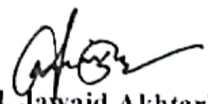
Unit-III

15 Lectures

- (a) Name of English months, Numerals etc. in Persian
نام ماه های میلادی
- (b) Name of Iranian months
نام ماه های ایرانی
- (c) Terminologies related to
اصطلاحات متعلق به:
- (i) Day to-Day Life (ii) Literature, (iii) Media, (iv) Politics
۱- ادب ۲- وزارتات ۳- سیاست


(Dr. Mohd. Taqi Ali Abidi)


(Dr. Mazahir Ali Rizvi)


(Dr. Md. Jawaid Akhtar)



Unit-IV

15 Lectures

- (a) Translation of English passages into Persian Language
ترجمہ از اقتباس انگلیسی بہ زبان فارسی
(b) Translation of Persian passages into English Language
ترجمہ از اقتباس فارسی بہ زبان انگلیسی

Suggested Readings:

1. Farsi wa Dastoor by Dr.Zehra Khanlari
۱۔ فارسی و دستور از دکتر زہرا خانلری
2. AZFA, Vol-1&2 by Yadullah Samareh
۲۔ از فاج ۱-۲ از دکتر ید اللہ سمرہ
3. Rehnema-e- Tarjuma-e- Qawaed-e-Farsi by Shah Razi Ahmad
۳۔ رہنمای ترجمہ و قواعد فارسی از شاہ رازی احمد
4. Simple Colloquial Persian by Ali Janzadeh
5. Dars-e-Farsi Barai Amuzan-e-Kharaji by Taqi Namdarian
۵۔ درس فارسی برای آموزان خارجی از تاقی نامداریان
6. Zaban-e-farsi by Dr. Ahmad Saffar Muqaddam
۶۔ زبان فارسی از دکتر احمد صفا مقدم
7. Simple Colloquial Persian & Tourist Guide of Iran

(Dr. Mohd. Taqi Ali Abidi)

(Dr. Mazahir Ali Rizvi)

(Dr. Md. Jawaid Akhtar)